

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202969]

26 MAI 2016. — Décret relatif aux trains de véhicules plus longs et plus lourds (VLL ou écomobis) dans le cadre de projets-pilotes (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La mise en circulation de trains de véhicules qui ne respectent pas dans leur composition les limites autorisées de masse maximale ou de longueur maximale peut être autorisée dans le cadre d'un projet-pilote, moyennant une autorisation écrite préalable du Gouvernement.

§ 2. L'autorisation prescrit les itinéraires à suivre. Ces derniers sont déterminés dans l'objectif d'assurer la sécurité et la fluidité de la circulation, d'empêcher tout dégât à la voie publique, aux ouvrages qui y sont établis et aux propriétés riveraines et d'éviter les impacts négatifs sur les autres usagers et les modes de transports durables, à savoir, la voie hydraulique et le chemin de fer.

§ 3. L'autorisation peut à tout moment être retirée, suspendue ou modifiée en fonction des objectifs visés au paragraphe 2 ou pour d'autres motifs d'intérêt public sans que le titulaire de l'autorisation puisse prétendre à une indemnisation.

§ 4. Le nombre d'autorisations et d'itinéraires est déterminé en fonction des nécessités d'évaluation du projet-pilote.

§ 5. Le Gouvernement détermine :

1° la date de début et de fin du projet-pilote;

2° les combinaisons de véhicules admises compte tenu du fait que la longueur du train de véhicules ne peut pas excéder 25,25 mètres, et sa masse maximale autorisée ne pas excéder 60 tonnes;

3° le type de marchandises qui ne peuvent pas être transportées;

4° les conditions techniques liées aux trains de véhicules;

5° les conditions liées aux conducteurs;

6° le contenu de l'autorisation;

7° la procédure de demande et de délivrance de l'autorisation;

8° les modalités d'évaluation du projet.

§ 6. Le Gouvernement peut déterminer :

1° les itinéraires principaux ou les critères permettant de déterminer les itinéraires en fonction des objectifs visés au paragraphe 2;

2° une redevance en vue de couvrir en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle et de surveillance ainsi que de l'usage de l'infrastructure routière par les trains de véhicules plus longs et plus lourds;

3° les conditions de déplacements des trains de véhicules plus longs et plus lourds.

Art. 2. En cas de force majeure ou dans le cas d'un obstacle inattendu, il peut être dérogé à l'itinéraire autorisé aux conditions à fixer par le Gouvernement.

Art. 3. En cas d'infraction aux dispositions du présent décret ou de ses règlements d'application, les dispositions pénales prévues par la législation en vigueur sanctionnant les dépassements de la masse maximale autorisée ou de la longueur maximale autorisée des véhicules ou combinaisons de véhicules trouvent à s'appliquer.

En cas d'infraction aux dispositions du présent décret, de ses règlements d'application et à l'autorisation ou en cas d'accident de roulage, l'autorisation peut être retirée, suspendue ou modifiée sans que le titulaire de l'autorisation puisse prétendre à une indemnisation.

Art. 4. Une évaluation annuelle des projets-pilotes sera présentée au Parlement de Wallonie.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 26 mai 2016.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,
M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,
P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité
et des Transports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,
C. LACROIX

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,
délégué à la Représentation à la Grande Région,
R. COLLIN

—————
Note

(1) *Session 2015-2016.*

Documents du Parlement wallon, 459 (2015-2016), n^{os} 1 à 5.

Compte rendu intégral, séance plénière du 25 mai 2016.

Discussion.

Vote.

—————
ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/202969]

**26. MAI 2016 — Dekret über längere und schwerere Kraftwagenzüge (Eurocombis oder Ecocombis)
im Rahmen von Pilotprojekten (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - § 1 - Kraftwagenzüge, die hinsichtlich ihrer Zusammensetzung die zugelassenen Höchstwerte für das Gesamtgewicht oder die Gesamtlänge nicht beachten, können im Rahmen eines Pilotprojekts im Verkehr zugelassen werden, wenn eine vorherige schriftliche Genehmigung der Regierung vorliegt.

§ 2 - In der Genehmigung werden die einzuhaltenden Fahrstrecken festgelegt, mit dem Ziel, einen sicheren und flüssigen Verkehr zu gewährleisten, Schäden an öffentlichen Straßen, an den dort errichteten Bauwerken und an den angrenzenden Grundstücken sowie negative Auswirkungen auf die anderen Verkehrsteilnehmer und nachhaltige Beförderungsarten, n.l. die Wasserstraße und die Eisenbahn, zu vermeiden.

§ 3 - Die Genehmigung kann jederzeit aufgrund der in Paragraph 2 genannten Ziele oder aus anderen Gründen öffentlichen Interesses entzogen, ausgesetzt oder geändert werden, ohne dass der Inhaber der Genehmigung Anspruch auf Schadenersatz hat.

§ 4 - Die Anzahl Genehmigungen und Fahrstrecken wird je nach den Bedürfnissen in Zusammenhang mit der Bewertung des Pilotprojekts bestimmt.

§ 5 - Die Regierung bestimmt:

1° das Datum für den Anfang und das Ende des Pilotprojekts;

2° die zugelassenen Fahrzeugkombinationen unter Berücksichtigung der Tatsache, dass die Länge des Kraftwagenzugs 25,25 Meter und dessen höchstzulässiges Gesamtgewicht 60 Tonnen nicht überschreiten darf;

3° die Art der Güter, die nicht befördert werden dürfen;

4° die technischen Auflagen in Zusammenhang mit den Kraftwagenzügen;

5° die Auflagen in Verbindung mit den Fahrern;

6° den Inhalt der Genehmigung;

7° das Verfahren für den Antrag und die Ausstellung der Genehmigung;

8° die Modalitäten für die Bewertung des Projekts.

§ 6 - Die Regierung kann Folgendes bestimmen:

1° die Hauptfahrstrecken oder die Kriterien, die zur Festlegung der Fahrstrecken heranzuziehen sind, unter Berücksichtigung der in Paragraph 2 genannten Ziele;

2° eine Gebühr, um die Verwaltungs-, Kontroll- und Überwachungskosten sowie die Kosten für die Nutzung der Straßeninfrastruktur durch die längeren und schwereren Kraftwagenzüge ganz oder teilweise zu decken;

3° die Bedingungen für den Verkehr der längeren und schwereren Kraftwagenzüge.

Art. 2 -

Art. 3 - Im Falle eines Verstoßes gegen die Bestimmungen vorliegenden Dekrets oder seine Anwendungsbestimmungen werden die in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Strafbestimmungen zur Ahndung von Überschreitungen des höchstzulässigen Gewichts oder der höchstzulässigen Länge angewendet.

Im Falle eines Verstoßes gegen die Bestimmungen vorliegenden Dekrets, seine Anwendungsbestimmungen und gegen die Genehmigung oder im Falle eines Verkehrsunfalls kann die Genehmigung entzogen, ausgesetzt oder geändert werden, ohne dass der Inhaber der Genehmigung Anspruch auf Schadenersatz hat.

Art. 4 - Eine jährliche Bewertung der Pilotprojekte wird dem Parlament der Wallonie vorgelegt.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 26. Mai 2016

Der Minister-Präsident
P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe
M. PREVOT

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie
P. FURLAN

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, und Tierschutz
C. DI ANTONIO

Die Ministerin für Beschäftigung und Ausbildung
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung
C. LACROIX

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen,
und Vertreter bei der Großregion
R. COLLIN

—
Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2015-2016*
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 459 (2015-2016), Nrn. 1 bis 5
Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 25. Mai 2016
Diskussion.
Abstimmung.

—
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/202969]

26 MEI 2016. — Decreet betreffende de slepen van langere en zwaardere voertuigen (LZV's of ecocombi's) in het kader van proefprojecten (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. § 1. Het in het verkeer brengen van slepen van voertuigen waarvan de samenstelling niet voldoet aan de voorschriften inzake maximale massa of maximale lengte kan toegelaten worden in het kader van een proefproject, mits voorafgaande schriftelijke toestemming van de Regering.

§ 2. De te volgen routes worden in de toestemming vermeld. De routes worden bepaald met het oog op veilig en vlot doorstromend verkeer, om beschadiging van de openbare weg, de bouwwerken die erop gevestigd zijn en de aangelande eigendommen te voorkomen en om de overige gebruikers en de duurzame vervoerswijzen, met name de water- en spoorwegen, voor negatieve effecten te behoeden.

§ 3. De toestemming kan elk ogenblik ingetrokken, opgeschort of gewijzigd worden naar gelang van de doelstellingen bedoeld in paragraaf 2 of om andere redenen van openbaar nut, zonder dat de houder van de toestemming aanspraak op een vergoeding kan maken.

§ 4. Het aantal toestemmingen en routes wordt bepaald naar gelang van de noodzaak van een evaluatie van het proefproject.

§ 5. De Regering bepaalt:

- 1° de begin- en einddatum van het proefproject;
- 2° de toegelaten voertuigencombinaties rekening houdend met het feit dat de sleep van voertuigen niet langer dan 25,25 meter mag zijn en dat de toegelaten maximale massa niet meer dan 60 ton mag bedragen;
- 3° het type goederen die niet vervoerd mogen worden;
- 4° de technische voorwaarden betreffende de slepen van voertuigen;
- 5° de voorwaarden betreffende de bestuurders;
- 6° de inhoud van de toestemming;
- 7° de procedure voor de aanvraag en de aflevering van de toestemming;
- 8° de modaliteiten voor de evaluatie van het project.

§ 6. De Regering bepaalt:

- 1° de voornaamste routes of de criteria tot bepaling van de routes op grond van de doelstellingen bedoeld in paragraaf 2;
- 2° een bijdrage ter gehele of gedeeltelijke dekking van de kosten voor het beheer, de controle en het toezicht alsook het gebruik van de weginfrastructuur door de langere en zwaardere slepen van voertuigen;
- 3° de voorwaarden waaronder de slepen van langere en zwaardere voertuigen zich mogen verplaatsen.

Art. 2. In geval van overmacht of van een onverwachte hindernis kan onder de door de Regering te bepalen voorwaarden van de toegelaten route afgeweken worden.

Art. 3. In geval van overtreding van de bepalingen van dit decreet of van de desbetreffende toepassingsreglementen, wordt toepassing gemaakt van de strafbepalingen voorzien bij de geldende wetgeving tot bestraffing van overschrijdingen van de toegelaten maximale massa of van de toegelaten maximale lengte van de voertuigen of voertuigencombinaties.

In geval van overtreding van de bepalingen van dit decreet, van de desbetreffende toepassingsreglementen en van de toestemming of in geval van verkeersongeval kan de toestemming ingetrokken, opgeschort of gewijzigd worden zonder dat de houder van de toestemming aanspraak op een vergoeding kan maken.

Art. 4. Een jaarlijkse evaluatie van de proefprojecten wordt aan het Parlement van Wallonië voorgelegd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 26 mei 2016.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,

M. PREVOT

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie,

P. FURLAN

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

C. DI ANTONIO

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,

C. LACROIX

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Luchthavens,
afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

R. COLLIN

—
Nota

(1) *Zitting 2015-2016.*

Stukken van het Waals Parlement, 459 (2015-2016), nrs. 1 tot 5.

Volledig verslag, openbare vergadering van 25 mei 2016.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/202970]

26 MAI 2016. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2016 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un organe de conciliation dans le cadre des systèmes de télépéage sur le territoire des trois Régions (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 24 mars 2016 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un organe de conciliation dans le cadre des systèmes de télépéage sur le territoire des trois Régions.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 26 mai 2016.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,

M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,

J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,

P. FURLAN

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité
et des Transports et du Bien-être animal,

C. DI ANTONIO

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,

Mme E. TILLIEUX